TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TIÊN YÊN** **TỈNH QUẢNG NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập- Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 02 /2019/HS-ST
Ngày: 30-01-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TIÊN YÊN – TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Đức Tuấn;
Hội thẩm nhân dân: Ông Lục Chiến Thắng và bà Bùi Thị Qua*;*
- Thư ký phiên tòa: Bà Vũ Thị Phương Liên – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tiên Yên, tỉnh Quảng Ninh.
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Yên - tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: Ông Đặng Thành Long - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 01 năm 2019 tại Hội trường xét xử, Tòa án nhân dân huyện Tiên Yên, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 18/2018/HSST ngày 27/12/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 01/2019/QĐXXTS-HS ngày 11/01/2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lương Văn L**; Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 03 tháng 12 năm 19xx, tại huyện T, tỉnh Quảng Ninh; Nơi cư trú: Thôn ĐN, xã Đ, huyện T, tỉnh Quảng Ninh; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do (Làm thêm Công an viên hưởng phụ cấp); Trình độ học vấn: Lớp 9/12; Đoàn thể: Đảng viên Đảng cộng sản Việt Nam, đã đình chỉ sinh hoạt từ ngày 27/12/2018; Con ông Lương Phúc V – sinh năm 1942 và bà Nguyễn Thị T – sinh năm 1936; Vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không có; Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú", có mặt tại phiên tòa.

*** Người bị hại:** Anh Lương Văn M – sinh năm 19xx;
Địa chỉ: Thôn ĐN, xã Đ, huyện T, tỉnh Quảng Ninh – có mặt.
*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Chị Tô Thị H – sinh năm 19xx;
Địa chỉ: Thôn ĐN, xã Đ, huyện T, tỉnh Quảng Ninh – có mặt.
*** Người làm chứng**: Tô Thị P, Mạc Văn N – Có mặt; Hà Thị T1, Lê Văn L1, Lê Văn B – Vắng mặt;

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chiều ngày 14/3/2017, anh Lương Văn M (sinh năm 19xx, trú tại: Thôn ĐN, xã Đ, huyện T) đến nhà anh Mạc Văn N ở cùng thôn uống rượu, khoảng 15 phút sau thì

Lương Văn L đến uống rượu cùng. Trong lúc uống rượu, anh M hỏi L về việc con anh M làm sao mà năm 2016 L lại bắt và đánh nó, L giải thích cho anh M thì giữa anh M và L xảy ra to tiếng với nhau thì được mọi người can ngăn bảo L đi về. Khi L bỏ đi về trước thì anh M đi theo sau. Khi đi đến trước cửa nhà chị Tô Thị C ở cùng thôn ĐN, xã Đ là nơi L ở đó, anh M tiếp tục có những lời lẽ xúc phạm và lao về phía L thách thức đánh nhau, L dùng tay đẩy anh M ra và dùng chân đạp vào chân làm anh M lùi lại về phía sau và bị tuột dép ở chân. L tiếp tục đi vào nhà thì anh M cúi xuống nhặt dép và cầm trên tay xông đến chỗ L định đánh L, L tiếp tục dùng tay đẩy anh M và giơ tay phải lên tát một nhát trúng vào mặt bên trái của anh M làm anh M lùi lại và bị hẫng nhân và bị ngã đập đầu xuống lề đường và bất tỉnh. Sau đó, anh M được mọi người đưa đi cấp cứu.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 223 ngày 18/5/2017, của Trung tâm pháp y Sở y tế Quảng Ninh, kết luận: Anh Lương Văn M bị chấn thương vùng thái dương trái gây chấn động não chảy máu khoang dưới nhện nhu mô đỉnh phải, chấn thương do tác động bởi vật tày.Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03%. Do không đồng ý với tỷ lệ tổn thương trên, anh Lương Văn M được Cơ quan điều tra Công an huyện Tiên Yên làm thủ tục đi giám định lại tại Viện pháp y Quốc gia.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 141 ngày 26/6/2018, của Viện Pháp y quốc gia Bộ Y tế, kết luận: Anh Lương Văn M các dấu vết nề vùng đầu hiện không còn dấu tích. Giập não vùng thái dương đỉnh phải đã khỏi không để lại di chứng. Chẩn đoán hình ảnh có hình ảnh xuất huyết dưới nhện cuộn não thái dương phải kèm đụng dập não nhỏ (09mm). Cơ chế thương tích do tác động tương hỗ với vật tày vào vùng đầu gây nên. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của anh Lương Văn M là 31%.

Sau khi có bản kết luận, Cơ quan điều tra đã có văn bản đề nghị giải thích bản kết luận giám định. Ngày 20/7/2018, Viện pháp y Quốc gia có công văn số 255 trả lời như sau: Hình ảnh xuất huyết dưới nhện cuộn não thái dương phải kèm đụng dập não nhỏ 9mm là tổn thương ngày 14/3/2017. Tỷ lệ tổn thương cơ thể 31% được xếp căn cứ vào Mục 1, phần III, chương II (Bảng tỷ lệ tổn thương cơ thể ban hành kèm theo Thông tư số 20 ngày 12/6/2014 của Bộ y tế) (bút lục số 30-32; 36-38;40-41).

Quá trình điều tra, Lương Văn L đã khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Tại bản Cáo trạng số 01/CT-VKSTY ngày 26/12/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Yên, tỉnh Quảng Ninh đã truy tố bị cáo Lương Văn L về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm a khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội cơ bản như trong quá trình điều tra, thừa nhận trong lúc uống rượu tại nhà anh N, anh M đã có lời lẽ xúc phạm bị cáo và bị cáo đã bỏ về đến nhà. Nhưng anh M đã cố tình đi theo và có lời lẽ xúc phạm bị

cáo, do bức xúc, nên khi anh M lại gần, bị cáo đã đạp anh M, sau đó khi anh M tiếp tục đến gần thì bị cáo đã dùng tay tát vào mặt anh M, làm anh M lùi lại, hẫng chân ngã đập đầu xuống đường gây thương tích. Bị cáo thừa nhận bị truy tố đúng người, đúng tội, thừa nhận đã bồi thường toàn bộ thiệt hại với số tiền là 80.000.000đ và xin lỗi công khai người bị hại.

Quá trình điều tra, những người làm chứng Hà Thị T1 (BL 120-125); Lê Văn L1 (BL 126-133); Lê Văn B (BL 134-139); Tô Thị P (BL 140-143); Mạc Văn N (BL 144-147) khai nội dung cơ bản như sau: Khi L đi về đến vỉa hè trước cửa nhà mình thì anh M cũng đi theo đến, tại đây, anh M có lời nói bậy, xúc phạm L và đi thẳng đến chỗ L đang đứng có ý thách thức đánh nhau với L, L dùng tay đẩy anh M ra và dùng chân đạp vào chân anh M, anh M lùi lại hai ba bước và bị tuột dép lê đang đi ở chân, anh M cầm dép lên tay, đứng ở lề đường quốc lộ trước cửa nhà L và tiếp tục thách thức L đánh nhau. L không nói gì và quay vào nhà thì anh M xông đến chỗ L, L quay lại dùng tay đẩy anh M ra, đến gần lề đường, L dùng tay phải tát vào mặt phía bên trái anh M, anh M lùi hai ba bước nữa thì ngã ngửa ra phía sau, đầu đập xuống nền đường quốc lộ và nằm im tại chỗ, thấy thế một số người bế anh M lên đưa đến trạm xá xã ĐN cấp cứu.

Tại phiên tòa, Người bị hại Lương Văn M khai do bức xúc về việc năm 2016, khi đó bị cáo Lương Văn L làm Công an viên xã ĐN, do nghi ngờ con anh M là Lương Hiếu N1 (sinh năm 2001) có hành vi trộm cắp vặt nên đã triệu tập cháu Lương Hiếu N1 lên trụ sở công an xã để tra hỏi, nên anh đã đi theo L để hỏi xem tại sao. Anh M thừa nhận cũng có một phần lỗi do trước đó uống rượu và không kìm chế được nên đã có lời lẽ, hành vi thiếu chuẩn mực với bị cáo L, nhưng anh chưa đánh thì đã bị L đạp, tát, làm anh ngã đập đầu xuống đường, bị thương và ngất đi. Tại phiên tòa anh M cũng xin lỗi bị cáo vì do bức xúc nên đã có hành vi không đúng với bị cáo.

Anh M và chị Tô Thị H thừa nhận đã thỏa thuận với bị cáo và nhận 80.000.000đ tiền bồi thường, anh chị không yêu cầu bồi thường thêm và xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Yên tại phiên toà luận tội đối với bị cáo, giữ nguyên quan điểm truy tố như bản cáo trạng đã nêu, đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 7 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội; Khoản 1, khoản 2 điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009; xử phạt bị cáo Lương Văn L 24 đến 30 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 đến 60 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm; giao bị cáo cho UBND xã ĐN giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Bị cáo nói lời sau cùng: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tiên Yên; Điều tra viên; Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tiên Yên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự; Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng đều đã thực hiện hợp pháp.

[2] Xét lời khai của bị cáo Lương Văn L trong quá trình điều tra (BL 168-170; 173-180; 235-237) và lời khai tại phiên tòa cơ bản phù hợp với nhau, phù hợp với Biên bản xác định hiện trường và sơ đồ hiện trường (BL 74-75; 78-79); Bản ảnh xác định hiện trường (BL 76-77; 80-82); Giấy chứng nhận thương tích số 108/CN ngày 21/4/2017 của Bệnh viện Bãi Cháy (BL 48); Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 141/17/TgT ngày 26/6/2018 Viện Pháp y Quốc gia – Bộ Y tế (BL 36-38); Lời khai của những người làm chứng là Hà Thị T (BL 120-125); Lê Văn L1 (BL 126-133); Lê Văn B (BL 134-139); Tô Thị P (BL 140-143); Mạc Văn N (BL 144-147); Lời khai của người bị hại Lương Văn M (BL 156-165); Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Tô Thị H (BL 148-153) và phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ, thấy có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 14 giờ ngày 14/3/2017, tại thôn ĐN, xã Đ, huyện Tiên Yên, do mâu thuẫn trong sinh hoạt, Lương Văn L có hành vi dùng tay xô đẩy, tát vào mặt làm anh Lương Văn M lùi lại về phía sau và ngã đập đầu xuống lề đường gây thương tích, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 31% *(Ba mươi mốt phần trăm).*

[3] Hành vi của Lương Văn L đã gây thương tích cho anh Lương Văn M với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 31% nên đã phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại khoản 2 Điều 104 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi, bổ sung năm 2009. Tuy nhiên, hành vi này thực hiện vào thời gian Bộ luật hình sự năm 2015 chưa có hiệu lực pháp luật. Căn cứ vào Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội và khoản 3 Điều 7 Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 về việc áp dụng quy định có lợi cho người phạm tội, thì khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 có khung hình phạt nhẹ hơn so với Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009. Do đó hành vi của bị cáo đã phạm tội *"Cố ý gây thương tích"* theo điểm a khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 như Viện kiểm sát nhân dân huyện Tiên Yên đã truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật, nội dung điều luật này quy định như sau:

"1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khoẻ của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

....

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 06 năm:

a) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khoẻ của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 31% đến 60% ".

Hành vi của Lương Văn L là nguy hiểm cho xã hội, chỉ vì mâu thuẫn trong sinh hoạt, không kìm chế được mà bị cáo đã xô đẩy và tát vào mặt anh M làm anh M ngã đập đầu xuống đường dẫn đến thương tích với tỉ lệ tổn thương cơ thể là 31% nên cần phải được xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật.

[4] Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, thấy rằng:

Về tình tiết tăng nặng: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải và đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, được người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Đồng thời, xét quá trình làm Công an viên xã ĐN, bị cáo nhiều năm liền có thành tích xuất sắc trong công tác giữ gìn an ninh trật tự, được chính quyền địa phương tặng Giấy khen. Hơn nữa, trong vụ án này, người bị hại Lương Văn M say rượu và chủ động gây sự, đi theo đến cửa nhà bị cáo thách thức đánh nhau làm bị cáo bức xúc và đã có hành vi xô đẩy, tát anh M, nên cũng có lỗi một phần. Các tình tiết giảm nhẹ này thuộc trường hợp quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xét bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ; tuy nhiên đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa đề nghị xử phạt bị cáo với mức án từ 24 đến 30 tháng tù cho hưởng án treo là nặng và không phù hợp với nhân thân và tính chất, mức độ của hành vi bị cáo đã gây ra. Do đó có thể cho bị cáo được hưởng mức án thấp dưới mức thấp nhất của khung hình phạt. Đồng thời thấy không cần thiết bắt bị cáo phải cải tạo tập trung mà có thể cho hưởng án treo với thời gian thử thách nhất định, theo quy định tại theo quy định tại khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 và quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 cũng có thể cải tạo, giáo dục bị cáo thành công dân tốt.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, người bị hại Lương Văn M và người đại diện theo ủy quyền của anh M là chị Tô Thị H yêu cầu bị cáo phải bồi thường 209.403.200^{đ} (Hai trăm linh chín triệu bốn trăm linh ba nghìn hai trăm đồng), bao gồm tiền chi phí điều trị, tiền bồi dưỡng sức khỏe, tiền thu nhập bị mất, tiền công người chăm sóc, tiền tổn thất về tinh thần, nhưng bị cáo không đồng ý do số tiền vượt quá khả năng kinh tế của mình.

Trong thời gian chuẩn bị xét xử, ngày 21/01/2019 bị cáo và chị H là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đồng thời là đại diện theo ủy quyền của người bị hại thống nhất thỏa thuận về trách nhiệm bồi thường dân sự và bị cáo đã bồi thường xong toàn bộ chi phí khám, điều trị thương tích và tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe do đã gây thương tích cho anh Lương Văn M với tổng số tiền là 80.000.000đ. Ngoài ra, anh

M và chị H không yêu cầu bị cáo phải bồi thường khoản tiền nào khác nên bản án này không đề cập về phần bồi thường nữa.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo ***Lương Văn L*** phạm tội *"Cố ý gây thương tích"*.

- Áp dụng: điểm a khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51; khoản 1 Điều 54; khoản 3 Điều 7 – Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo ***Lương Văn L*** 18 (Mười tám) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 (Ba mươi sáu) tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 30/01/2019).

Giao Lương Văn L cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện T, tỉnh Quảng Ninh giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp Lương Văn L thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Thi hành án hình sự.

- Áp dụng Điều 136 - Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí toà án:

Buộc bị cáo Lương Văn L phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm công khai, có mặt bị cáo, người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, báo cho biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

(Đã ký)

Bùi Đức Tuấn

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Người bị hại; Người có QLNVLQ;
- CC THADS huyện Tiên Yên;
- Công an, VKSND huyện Tiên Yên;
- CQ THAHS huyện Tiên Yên;
- VKSND, TAND tỉnh Q/Ninh;
- Sở Tư pháp tỉnh Q/Ninh;
- Lưu.